



## PREGUNTAS COMUNES ACERCA DEL MANTENIMIENTO DE JARDINES



**¿A qué se le considera trabajo de mantenimiento de jardines?** El mantenimiento de jardines significa cortar o podar el pasto o césped, y las orillas de los prados, algo de podar, deshierbar o remover la maleza, colocación de virutas de corteza, aplicación de fertilizante, ajuste de las cabezas de los rociadores y la programación de los controladores de irrigación; ***básicamente el mantenimiento de los jardines ya instalados.*** Esto también incluye la plantación de macetas al aire libre y recipientes cuando estas macetas y recipientes puedan ser instalados sin tener que usar equipo eléctrico cuando están vacías o llenas.

**¿Necesito de una licencia de negocios de mantenimiento de jardines expedida por LCB para hacer mantenimiento de jardines?** El mantenimiento de jardines no es un comercio regulado por el estado. Sin embargo, usted debe checar con su ciudad o condado por los requisitos para la licencia o permisos locales.

**¿Puedo hacer cualquier trabajo de jardinería aparte de mantenimiento sin una licencia de contratista de jardinería?** Si usted está realizando trabajo de mantenimiento para un cliente regular durante el año usted puede hacer %reemplazo de plantación+. Sin embargo, usted está limitado a hacer un trabajo de hasta \$500 dólares en valor (mano de obra y materiales) para este tipo de trabajo de jardinería por sitio de trabajo, por año, y el trabajo de jardinería que usted haga debe ser **casual, menor, o de naturaleza insignificante (ver abajo).**

**¿Qué es “casual, menor o insignificante”?** Este trabajo incluye arbustos, enredaderas, árboles y material de vivero que son similares en hábitat y cultura; la sustitución de céspedes existentes, la plantación de plantas anuales, perennes y de bulbos en existentes parcelas; el reemplazo de los bordes de jardín de concreto; la sustitución de tres o más cabezas de rociadores con cabezas de la misma o de un tipo similar y de equivalencia hidráulica. Esto **no** incluye la construcción de nuevas áreas de plantación o la construcción o reparación de enramadas, terrazas, patios, caminos, bardas, muros de contención, pasillos, paisaje bordeado de concreto o aparatos ornamentales de agua, sistemas de drenaje o irrigación; o el mantenimiento de sistemas de irrigación con uso de aire comprimido. Un negocio de mantenimiento de jardinería no puede anunciarse para trabajo casual, menor o insignificante.

**¿Puedo reparar sistemas de irrigación/rociadores que ya estén instalados?** Únicamente un contratista con licencia de negocios de jardinería puede instalar o reparar sistemas de irrigación/rociadores. Usted puede no obstante, reemplazar hasta tres cabezas de rociador de los mismos o de un tipo similar y equivalencia hidráulica.

**¿Puedo podar o quitar árboles?** Usted puede podar arboles hasta una altura de no más de 15 pies por arriba del nivel del piso, remover arboles de hasta 15 pies en altura donde el diámetro del árbol es de 4 pulgadas o menos cuando es medido a 6-12 pulgadas por arriba de la línea del suelo. Las ramas pueden ser removidas cuando el diámetro de la rama es de 3 pulgadas o menos en su origen. Cualquier cosa por arriba de lo indicado requiere de una licencia de negocio de Contratista de Construcción.

**¿Puedo plantar árboles?** Usted puede plantar un árbol únicamente si usted está desarrollando mantenimiento regular de jardinería para un cliente y está reemplazando otro árbol con uno de similar hábitat y cultura y estar por debajo del límite de \$500 dólares (mano de obra y materiales) (leer la definición de arriba de casual, menor o insignificante).

**¿Si alguien me pide que instale una parcela de flores o un lote de jardín necesito tener licencia?** Sí, al menos que la parcela ya exista y usted está cambiando las flores (un límite de \$500 dólares) o plantando vegetales (vea las definiciones de casual, menor o sin consecuencia arriba mencionados).

**¿Qué tal si me piden reemplazar una sección de jardín? ¿Necesito tener una licencia?** Usted puede hacer trabajo de reparación para llenar o sacar el área de jardín para un cliente regular de mantenimiento. Esto es de naturaleza casual, menor o sin consecuencia. Recuerde que no puede pasarse el límite de \$500 dólares (vea las definiciones de casual, menor o sin consecuencia arriba mencionados).

**¿Qué tal si me piden reparar un camino de paso de concreto mientras estoy haciendo trabajo de mantenimiento?** Esto **no** se considera como trabajo de mantenimiento. Esto requiere una licencia con la Mesa Directiva de Contratistas de Jardines o la Mesa Directiva de Contratistas de la Construcción.

**¿Puedo esparcir grava en un camino de paso cuando es parte del trabajo de mantenimiento?** Puede renovar la grava, pero no puede crear el camino de paso o instalar las orillas.

**¿Qué tal si hago un trabajo de jardinería que cuesta más de \$500 dólares, pero no lo cobro, debo tener licencia?** No, mientras no sea compensado por el trabajo en cualquier forma. Compensado quiere decir un pago hecho o valor recibido en la forma de dinero, cosas, o servicios en retorno por el trabajo de jardín. El trueque se considera pago.

**¿Cuando se convierte el trabajo de mantenimiento en trabajo de jardinería que necesita una licencia?** Desde el momento en que empieza a instalar césped, arbustos, enredaderas, arboles y otras cosas de invernaderos, o cuando instala o repara sistemas de irrigación o drenaje o instala kioscos, patios, patios de madera, acceso de garaje, bardas, paredes de sostén, caminos de paso o cosas ornamentales de agua, usted está haciendo un trabajo de jardinería.

**¿Qué tal si solamente diseño jardines y no hago instalaciones?** No necesita licencia mientras los diseños no incluyan detalles y especificaciones de construcción. **¿Puedo subcontratar para que hagan el trabajo?** Se le requerirá tener una licencia de contratista de negocio de jardines para arreglar y contratar la instalación del trabajo.

**¿Puedo anunciarme como mantenimiento de jardines?** Sí, un negocio de mantenimiento de jardines puede usar una forma de la palabra "jardines" en el nombre del negocio solamente si el título indica claramente la naturaleza de mantenimiento del negocio, por ejemplo: "XYX Mantenimiento de Jardines" o "YZ cuidado de jardines". Usted no puede anunciar por el tipo de trabajo "casual, menor o sin consecuencias" o cualquier encabezado que indique que usted pueda ser un negocio contratista de jardines.

**¿Necesito licencia para aplicar pesticidas?** El Departamento de Agricultura extiende la licencia para la aplicación de pesticidas. Usted puede contactarlos al 503-986-4635.

*Si usted quisiera aplicar ya sea para la licencia profesional de construcción de jardines o la licencia de negocios de contratista de jardines, contáctenos por teléfono o baje las aplicaciones y calificaciones de nuestro sitio web en [www.oregon.gov/lcb](http://www.oregon.gov/lcb)*

*Si usted tiene alguna otra pregunta o quisiera saber si necesita una licencia, por favor llame al LCB al (503) 967-6291 o escribanos por el internet a [lcbinfo@lcb.state.or.us](mailto:lcbinfo@lcb.state.or.us)*